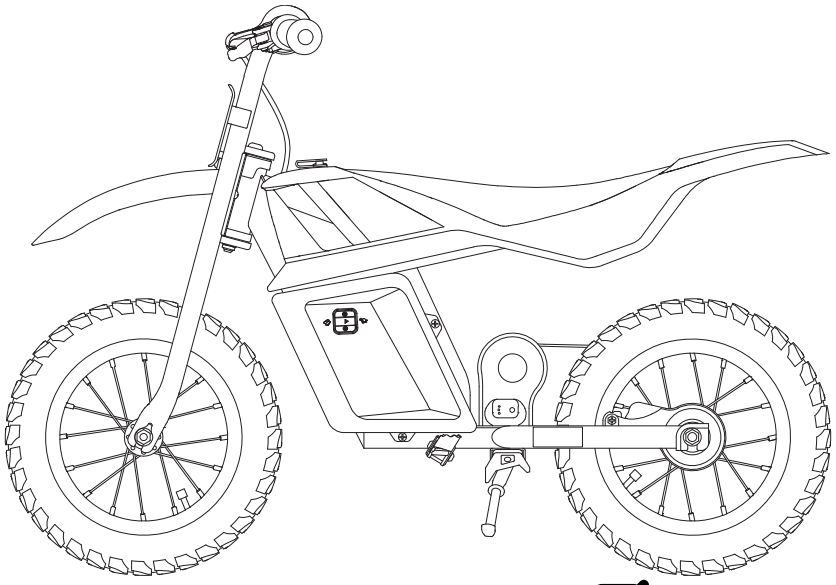
EN Read and understand this guide before using product.
FR Lire et assimiler ce manuel avant d'utiliser le produit.
ES Es imprescindible leer y comprender esta guía antes de usar el producto.
DE Lesen Sie diesen Leitfaden vor Benutzung des Produktes aufmerksam.
IT Leggere e comprendere tutti i punti del presente manuale prima di utilizzare questo prodotto.
NL Lees deze instructies goed door voordat je het product gaat gebruiken.
PT Leia e compreenda este guia antes de utilizar o produto.
PL Przed użyciem produktu należy przeczytać ze zrozumieniem niniejszą instrukcję.
HU A termék használata előtt olvasd el és értsd meg ezt a használati útmutatót.
RU Необходимо прочесть и понять эту инструкцию перед использованием продукции.
SV Läs och förstå denna bruksanvisning innan du använder produkten.
NO Les og forstå denne veiledningen før du bruker dette produktet.
DA Læs og forstå hele denne vejledning før du lader nogen bruge produktet.
FI Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöönottoa.
RO Consultaţi acest ghid înainte de a utiliza produsul.
SK Pre používaním tohto výrobku si prečítajte a pochopte tento návod.
CS Před použitím tohoto výrobku si řádně prostudujte návod k použití.
BG Прочетете и разберете това ръководство преди да използвате продукта.
TR Ürünü kullanmadan önce kılavuzu okuyup anlayınız.
UK Необхідно прочитати й зрозуміти цю інструкцію перед використанням продукції.
JA 製品をご使用になる前に本説明書をお読みになりよく理さってください。
KO 제품을 사용하시기 전에 이 안내서를 읽고 이해하십시오.
ZH 請在使用產品之前細心閱讀和瞭解此使用指南。
ZH 使用产品前请阅读并理解本指南。

Razor®

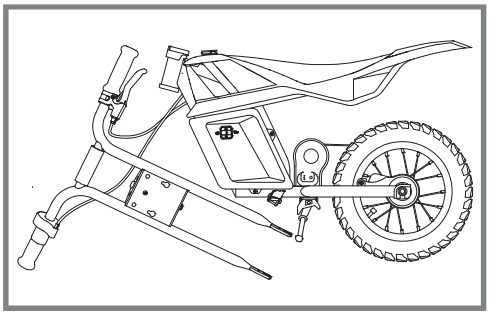


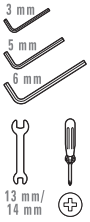
Li-ion

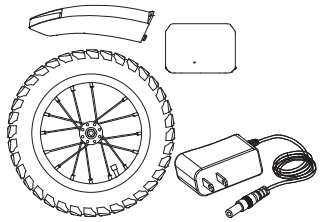
MX125™ / SX125™
YOUTH SPORT ELECTRIC MOTOCROSS BIKE
MOTOCYCLETTE DE MOTOCROSS ÉLECTRIQUE SPORT POUR JEUNES

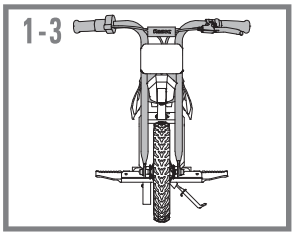
1-4 5-10 11-58

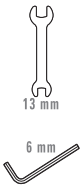
www.razor.com



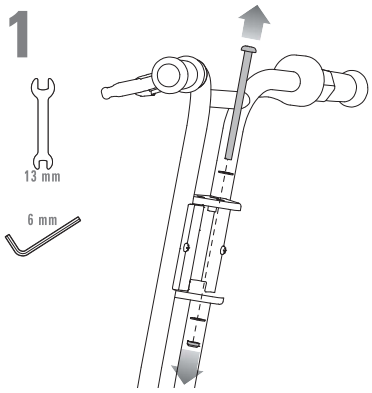




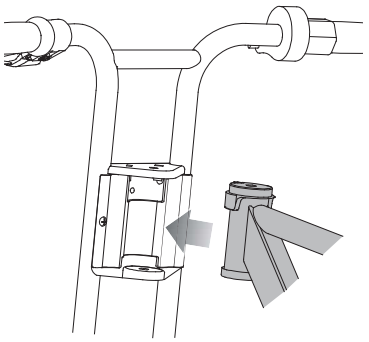




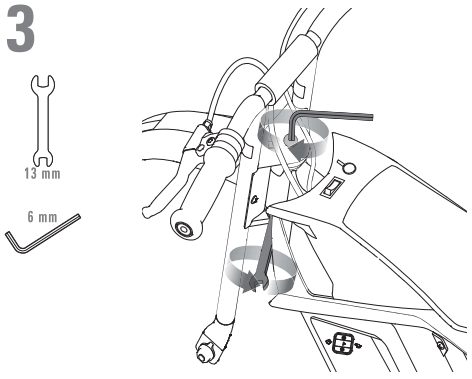
1

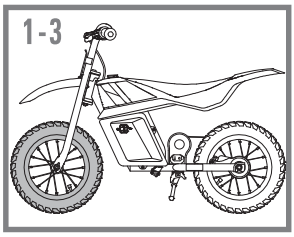


2

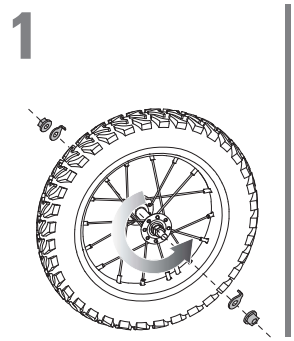


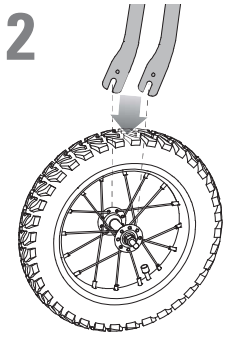
3

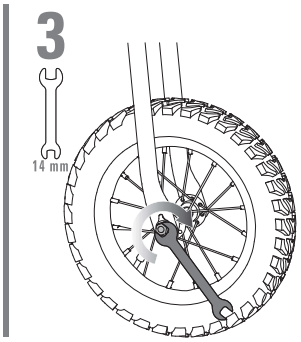


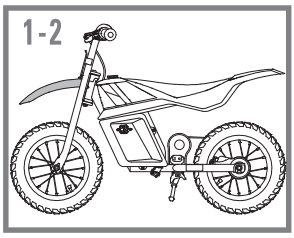

1-3


14 mm

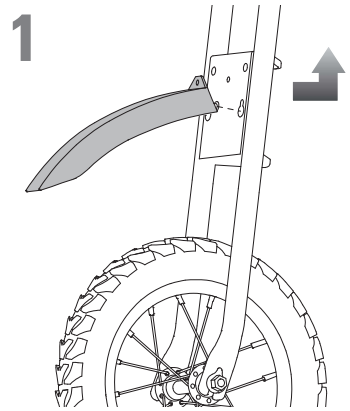

1

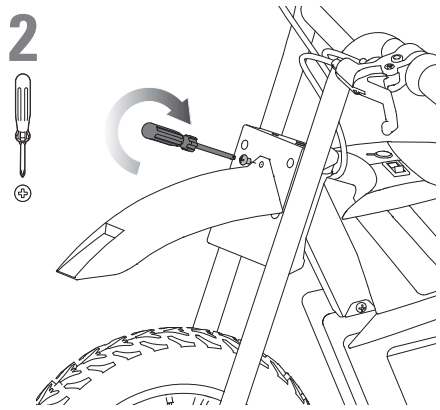

2

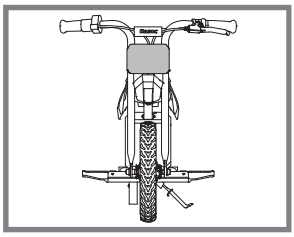

3
14 mm

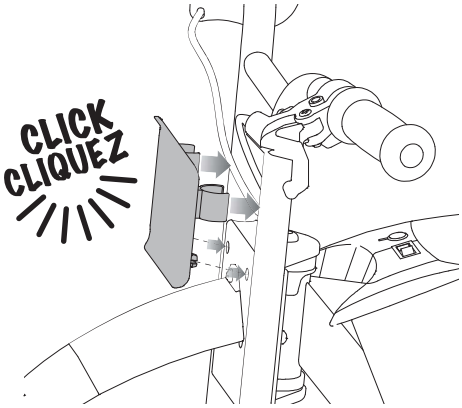

1-2

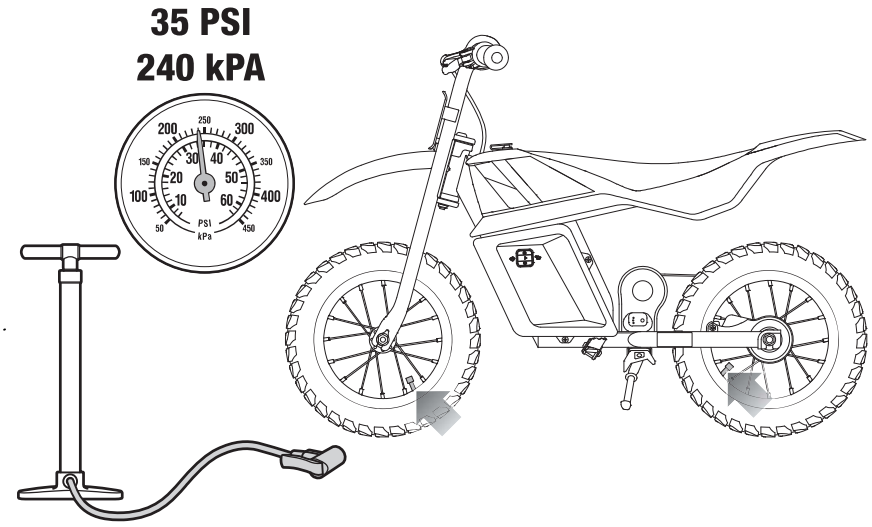



1

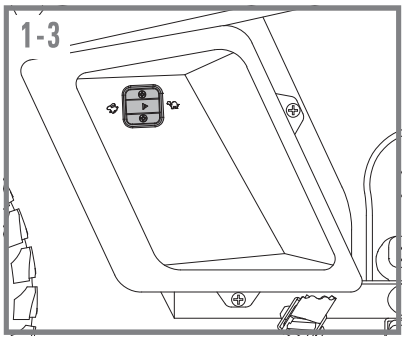

2



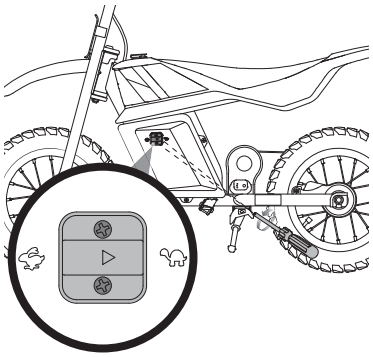

CLICK
CLIQUEZ


35 PSI
240 kPA
PSI
kPa

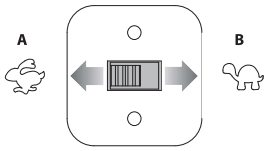
EN Changing the speed setting.
FR Modification du réglage de vitesse.
ES Cambio de los ajustes de velocidad.
DE Ändern der Geschwindigkeitseinstellung.
IT Modifica dell'impostazione della velocità.
NL De snelheidinstelling veranderen.
PT Alterar a definição de velocidade.
PL Zmiana ustawienia prędkości.
HU Sebességbeállítás módosítása.
RU Смена настроек скорости.
SV Ändra hastighetsinställningen.
NO Endre hastighetsinnstillingen.
DA Ændring af hastighedsindstillingen.
FI Nopeusasetuksen muuttaminen.
RO Schimbarea poziționării vitezelor.
SK Zmena nastavenia rýchlosti.
CS Změna nastavení rychlosti.
BG Промяна на настройките за скорост.
TR Hız ayarının değiştirilmesi.
UK Зміна налаштувань швидкості.
JA スピード設定を変更する。
KO 속도설정 변경.
ZH 修改速度設定。
ZH 修改速度设置。



1

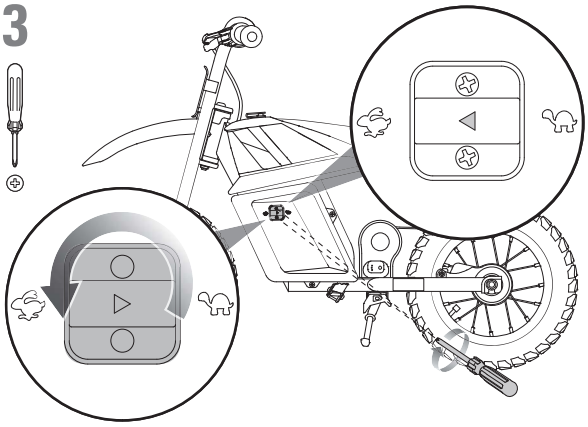


2



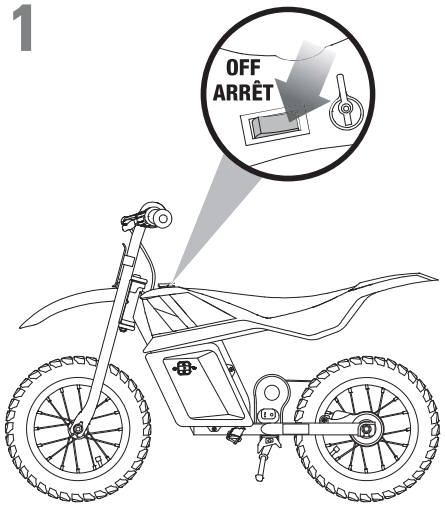
A	HIGH/ HAUTE	≤13 KM/H (8 MPH)
B	LOW/ BASSE	≤8 KM/H (5 MPH)

3

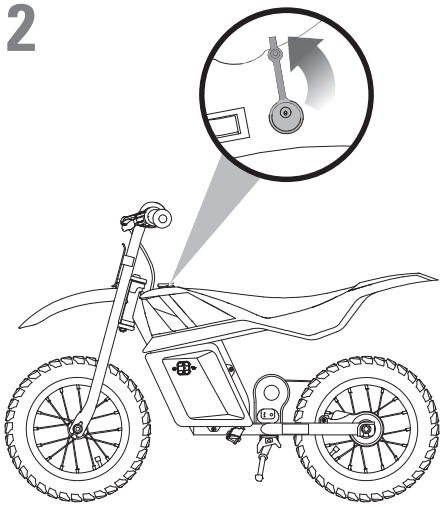


EN Charging battery.
FR Charge de la batterie.
ES Cargando la bateria
DE Batterie laden.
IT Caricare la batteria.
NL Batterij opladen.
PT Carregar a bateria.
PL Ładowanie baterii.
HU Akkumulátor feltöltése.
RU Зарядка батареи.
SV Ladda batteriet.
NO Lading av batteriet.
DA Sådan oplader du batteriet.
FI Huolto ja kunnossapito.
RO Acumulator.
SK Nabíjanie batérie.
CS Nabíjení baterie.
BG Зареждане на батерията.
TR Akünün şarj edilmesi.
UK Зарядження батареї.
JA バッテリーの充電.
KO 건전지 충전.
ZH 為電池充電。
ZH 充电电池。

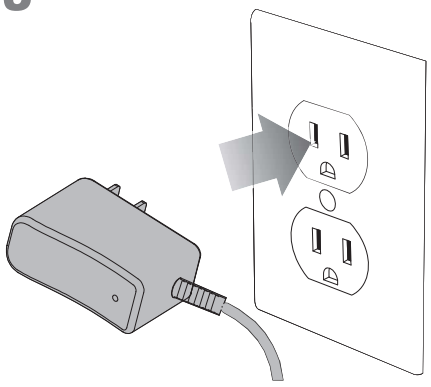
1



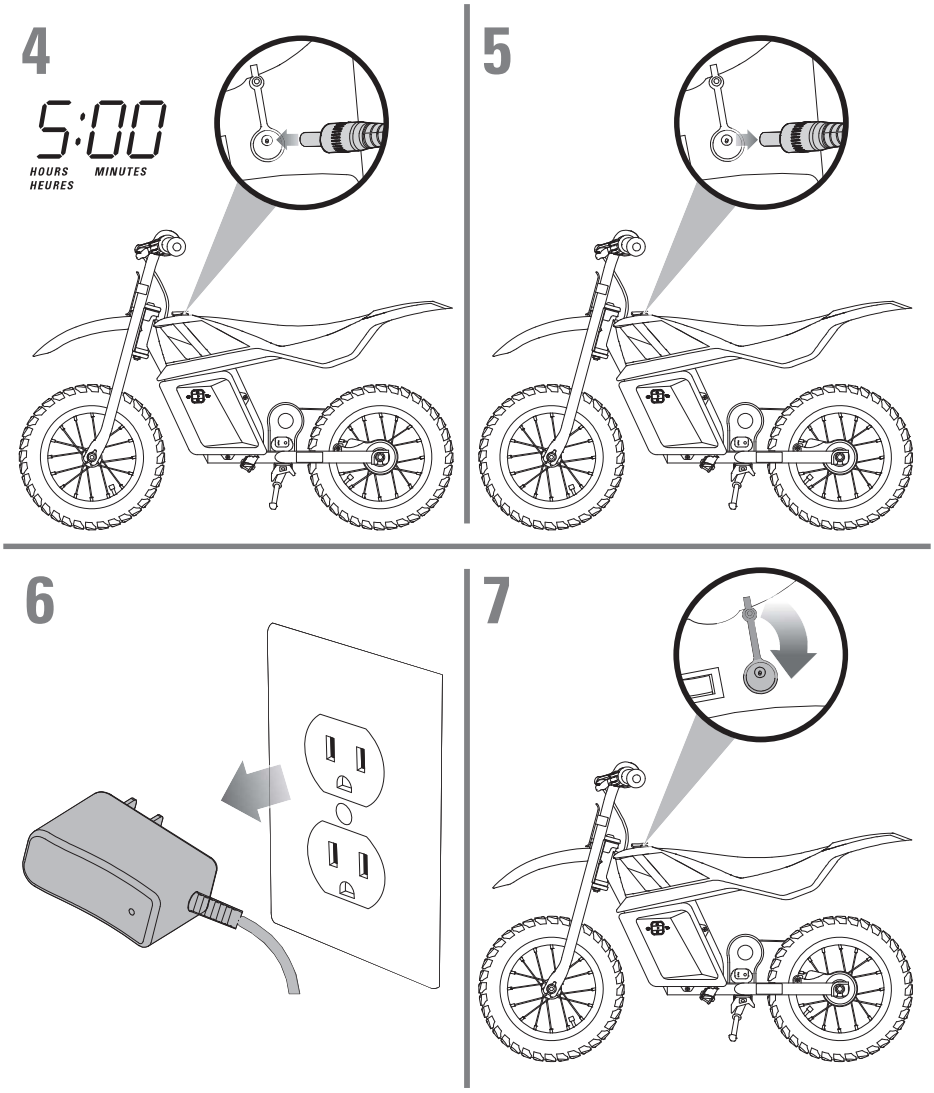
2



3

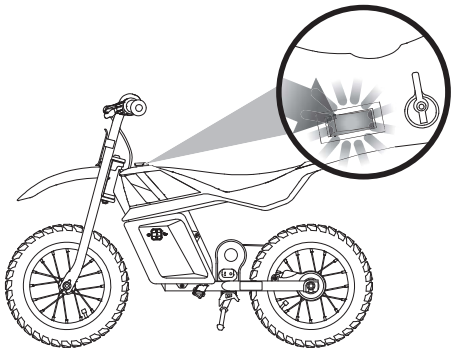


EN Initial charge time: 5 hours.
FR Temps de charge initial: 5 heures.
ES Tiempo de carga inicial: 5 horas.
DE Erstaufladezeit: 5 Stunden.
IT Tempo di carica iniziale: 5 ore.
NL Tijd eerste keer laden: 5 uur.
PT Tempo inicial de carga: 5 horas.
PL Czas pierwszego ładowania: 5 godzin.
HU Az első feltöltés ideje: 5 óra.
RU Время первой зарядки: 5 часов.
SV Laddningstid första laddning är 5 timmar.
NO Første ladetid: 5 timer.
DA Opladningstid første gang: 5 timer.
FI Ensilatausaika: 5 tuntia.
RO Timp de încărcare inițială: 5 ore.
SK Čas prvého nabitia: 5 hodín.
CS Počáteční doba nabíjení: 5 hodin.
BG Първоначално време за зареждане: 5 часа.
TR İlk şarj süresi: 5 saat.
UK Час першого заряджання: 5 годин.
JA 初回充電時間：5時間。
KO 첫충전시간:5시간.
ZH 首次充電時間：5小時。
ZH 首次充电时间：5小时。

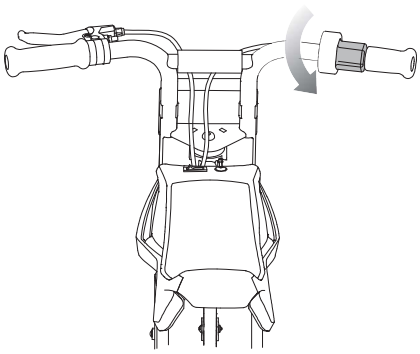


EN How to ride the MX125/SX125.
FR Comment conduire le MX125/SX125.
ES Cómo conducir el MX125/SX125.
DE So fährt man das MX125/SX125.
IT Come guidare il MX125/SX125.
NL Hoe er op de MX125/SX125 kan worden gereden.
PT Como andar com a MX125/SX125.
PL Jak jeździć produktem MX125/SX125.
HU Hogyan vezesd a MX125/SX125e.
RU Как кататься на MX125/SX125.
SV Hur man kör med ett MX125/SX125.
NO Hvordan MX125/SX125 skal kjøres.
DA Sådan kører du MX125/SX125.
FI Miten MX125/SX125 voi ajaa.
RO Cum să utilizaţi produsul MX125/SX125.
SK Ako jazdiť na štvorkolke MX125/SX125.
CS Jak jezdit na čtyřkolce MX125/SX125.
BG Как да се кара MX125/SX125.
TR MX125/SX125'a nasıl binilir.
UK Як кататися на MX125/SX125.
JA MX125/SX125 の乗り方.
KO MX125/SX125 의 사용법.
ZH 如何使用 MX125/SX125。
ZH 怎样骑乘 MX125/SX125。

1

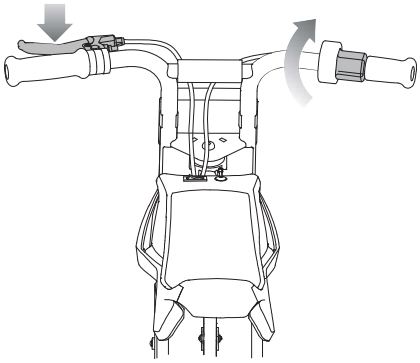


2



GO
ALLER

3

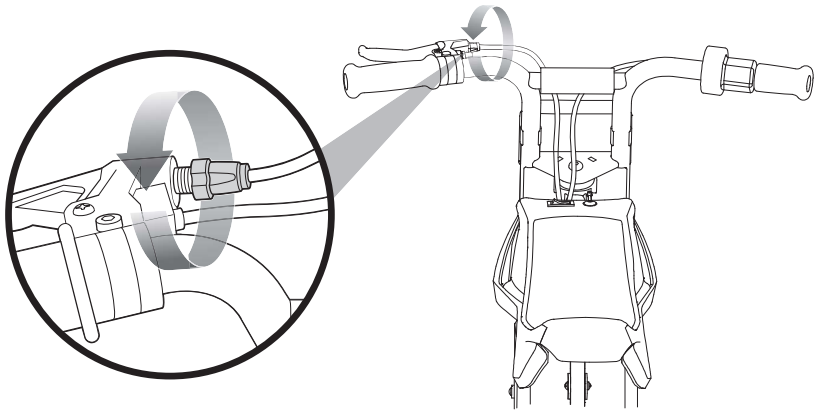


STOP
ARRÊT

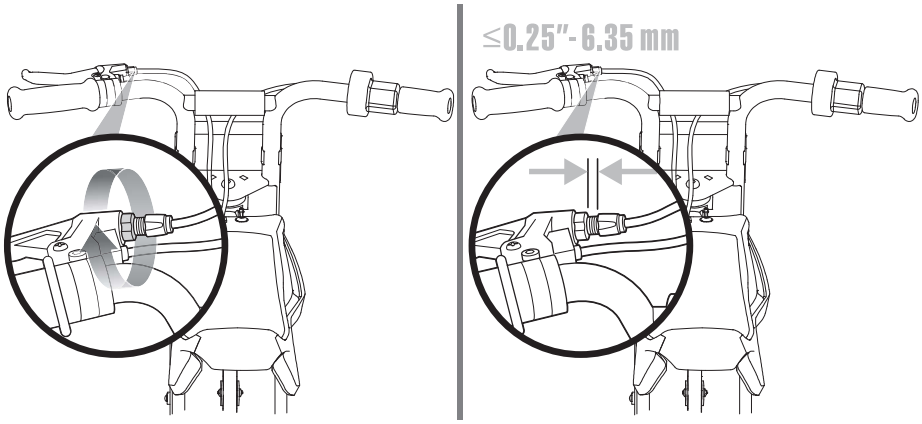
EN Repair and Maintenance
FR Réparations et maintenance
ES Reparación y mantenimiento
DE Reparatur und Wartung
IT Riparazione e manutenzione
NL Reparaties en onderhoud
PT Reparação e manutenção
PL Naprawy i konserwacja
HU Javítás és karbantartás
RU Ремонт и обслуживание
SV Reparation och underhåll
NO Reparasjon og vedlikehold
DA Reparation og vedligeholdelse
FI Huolto ja kunnossapito
RO Reparaţii şi întreţinere
SK Opravy a údržba
CS Opravy a údržba
BG Поддръжка и ремонт
TR Onarım ve Bakım
UK Ремонт і обслуговування
JA 修理とメンテナンス
KO 수리 및 관리
ZH 維修和維護
ZH 维修和维护

EN Adjusting brakes.
FR Réglage des freins.
ES Ajustando los frenos.
DE Bremsen einstellen.
IT Regolare i freni.
NL Remmen afstellen.
PT Afinar os travões.
PL Regulowanie hamulców.
HU Fékek beállítása.
RU Регулировка тормозов.
SV Justera bromsarna.
NO Justering av bremsene.
DA Sådan justerer du bremserne.
FI Jarrujen säätäminen.
RO Reglarea frânelor.
SK Nastavenie bŕzd.
CS Seřízení brzd.
BG Регулиране на спирачката.
TR Frenlerin ayarlanması.
UK Регулювання гальм.
JA ブレーキの調整.
KO 브레이크 조절.
ZH 調整剎車。
ZH 调整刹车。

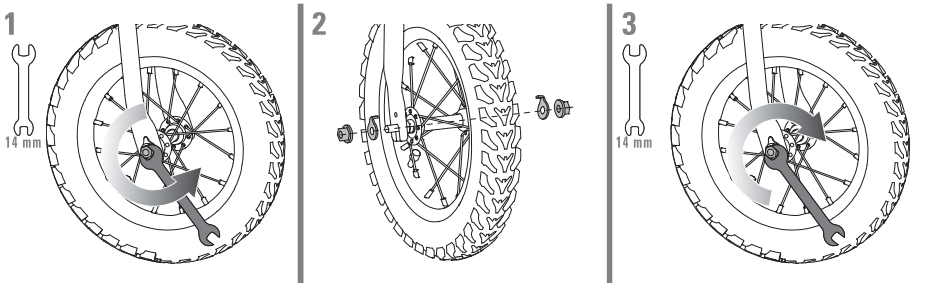
EN Tighten brakes at cable.
FR Serrer les freins au niveau du câble.
ES Ajustar los frenos mediante el cable.
DE Bremsen am Kabel festziehen.
IT Serrare i freni sul cavo.
NL Remmen vaster afstellen bij de kabel.
PT Aperte os travões no cabo.
PL Zaciśnięcie hamulca po stronie linki.
HU Fékek feszesebbre állítása a kábelnél.
RU Затяните тормоза на кабеле.
SV Dra åt bromsen på kabeln.
NO Stram bremsene på kabelen.
DA Stram bremserne på kablet.
FI Kiristä jarruja kaapelista.
RO Strângeţi lanţul frânei.
SK Utiahnite brzdy na káble.
CS Utáhněte brzdy na kabelu.
BG Затегнете спирачките от кабела.
TR Kablodaki Frenleri Sıkıştırınız.
UK Затягніть гальма на кабелі.
JA ブレーキケーブルを締める.
KO 케이블에 위치한 브레이크들을 조이십시오.
ZH 緊固線管處的剎車。
ZH 紧固线管处的刹车。



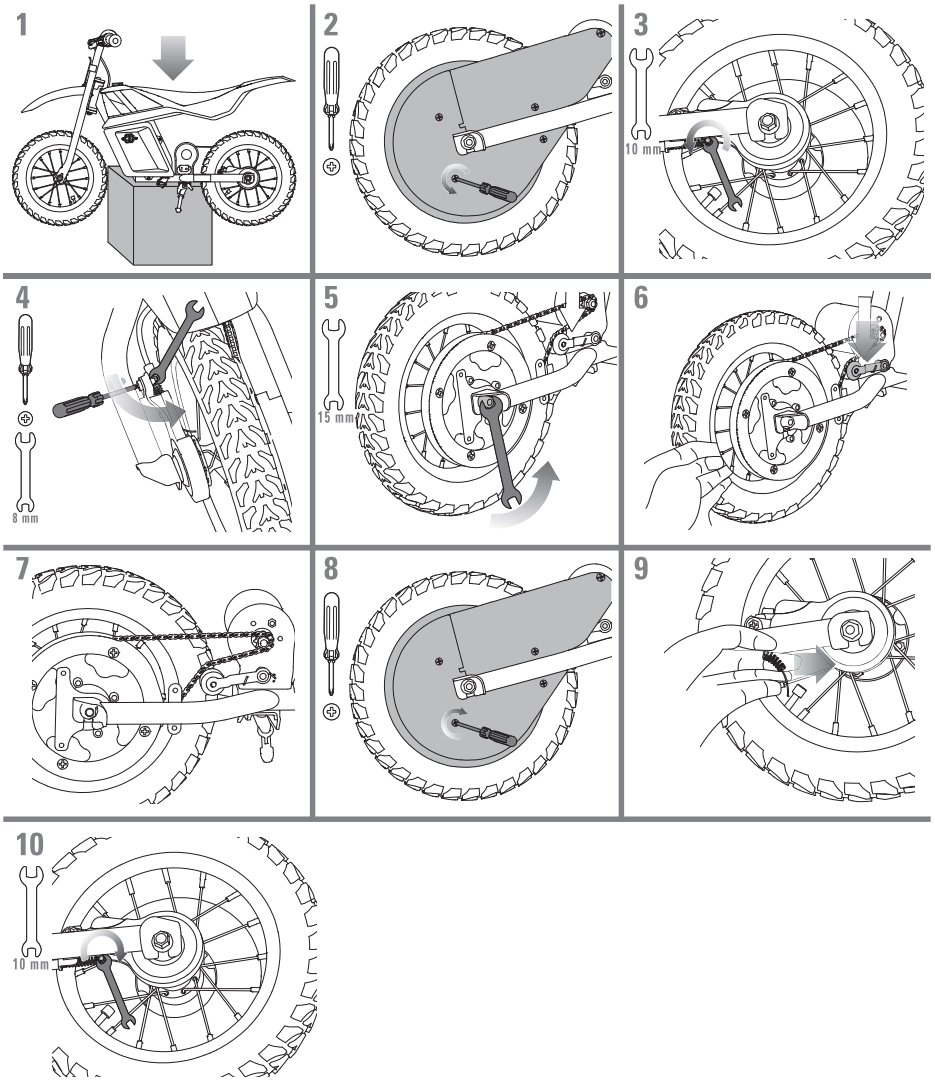
EN Loosen brakes at cable.
FR Desserrer les freins au niveau du câble.
ES Aflojar los frenos mediante el cable.
DE Bremsen am Kabel lösen.
IT Allentare i freni sul cavo.
NL Remmen losser afstellen bij de kabel.
PT Afrouxe os travões no cabo.
PL Poluzowanie hamulca po stronie linki.
HU Fékek lazítása a kábelnél.
RU Ослабьте тормоза на кабеле.
SV Lossa bromsen på kabeln.
NO Løsne bremsene på kabelen.
DA Løsn bremserne på kablet.
FI Löysää jarruja kaapelista.
RO Slăbiţi lanţul frânei.
SK Uvoľnite brzdy na káble.
CS Uvolněte brzdy na kabelu.
BG Разхлабете спирачките от кабела.
TR Kablodaki Frenleri Gevşetiniz.
UK Послабте гальма на кабелі.
JA ブレーキケーブルを緩める
KO 케이블에 위치한 브레이크들을 느슨하게 하십시오.
ZH 鬆開線管處的剎車。
ZH 松开线管处的刹车。



EN Front wheel replacement.
FR Remplacement de la roue avant.
ES Cambio de la llanta delantera.
DE Vorderrad ersetzen.
IT Sostituire la ruota anteriore.
NL Voorwiel vervangen.
PT Substituir a roda da frente.
PL Wymiana przedniego koła.
HU Első kerék cseréje.
RU Замена переднего колеса.
SV Byte av framhjul.
NO Skifte av forhjulet.
DA Udskiftning af forhjul.
FI Etupyörän vaihtaminen.
RO Înlocuirea roţii din faţă.
SK Výmena predného kolesa.
CS Výměna předního kola.
BG Смяна на предното колело.
TR Ön tekerleğin değiştirilmesi.
UK Заміна переднього колеса.
JA フロントタイヤの交換
KO 앞바퀴 교체.
ZH 更換前輪。
ZH 前轮更换。



EN Chain and rear wheel replacement
FR Remplacement de la chaîne et de la roue arrière
ES Cambio de la llanta trasera y la cadena
DE Kette und Hinterrad ersetzen
IT Sostituire la catena e della ruota posteriore
NL Ketting en achterwiel vervangen
PT Substituir a corrente e a roda traseira
PL Wymiana łańcucha i tylnego koła
HU Lánc és hátsó kerék cseréje
RU Замена цепи и заднего колеса
SV Byte av kedja och bakhjul
NO Skifte av kjede og bakhju
DA Udskiftning af kæde og baghjul
FI Ketjun ja takapyörän vaihtaminen
RO Înlocuirea lanţului şi a roţii din spate
SK Výmena reťaze a zadného kolesa
CS Výměna řetězu a zadního kola
BG Смяна на веригата и задното колело
TR Zincirin ve arka tekerleğin değiştirilmesi
UK Заміна ланцюга і заднього колеса
JA チェーンと後輪の交換
KO 체인과 뒷바퀴 교체
ZH 更換鏈條和後輪
ZH 链条和后轮更换



Как да се кара
- Не използвайте контрола на скоростта (ръкохватката за газта) на кормилото, освен ако вече не сте седнали изцяло в MX125/SX125 и не сте на безопасно място на открито, което е подходящо за каране.
- Дръжте дръжките на кормилото постоянно докато карате.
- Не пипайте спирачката или мотора на продукта по време на употреба или скоро след това, понеже тези части могат да станат много горещи.
- Избягвайте високи скорости, като например при спускане по наклон, при които можете да изгубите управлението.
- Не карайте през нощта или при лоша видимост.
- Не се опитвайте да правите номера или каскади с този продукт. Продуктът не е достатъчно здрав, за да издържи лошо отношение и натоварване като например скачане, триене в тротоара или други подобни. Състезанията, каскадите и други подобни маневри също увеличават риска от изгубване на управлението и може да предизвикат неконтролирани действия или реакции на потребителя. Всички те може да доведат до сериозно нараняване или дори смърт.
- Никога не позволявайте повече от един човек да кара този продукт.
- Не позволявайте на ръце, крака, коса, части на тялото, дрехи или подобни предмети да влязат в контакт с движещи се части, колела или задвижващи елементи.
- Никога не използвайте слушалки или мобилен телефон докато карате.
- Никога не се хващайте за друго превозно средство докато карате.

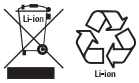
Подходяща екипировка, дрехи и обувки
- Носете винаги подходящо защитно оборудване като одобрена каска (със закопчана каишка под брадата), налакътници и наколенки. Носенето на каска може да е задължително на мястото, където живеете, съгласно местното законодателство. В допълнение, блуза с дълги ръкави, дълъг панталон и ръкавици са препоръчителни.
- Винаги носете спортни обувки (с връзки и гумени подметки), никога не карайте с боси крака или със сандали, като държите връзките на обувките си завързани и далече от колелата, мотора и задвижващата система.

Използване на зарядното
- Не модифицирайте електрическата система. Промените могат да станат причина за пожар. Употребата на неправилен вид батерия или зарядно може да предизвика експлозия.
- ПРЕДИ ВСЯКА УПОТРЕБА: Зареждайте батерията в продължение на поне 5 часа преди всяка употреба и дръжте гумите напомпани на правилното налягане.
- Време за презареждане: до 5 часа, даже ако индикаторът светне в зелено. Препоръчителното максимално време за зареждане е 24 часа.
- Изключвайте след всяка употреба. Ако оставите продукта включен, когато не го използвате, батерията може да не е в състояние да се презареди.
- НЕ зареждайте при температура на замръзване или по-ниска (0º C).
- Не допускайте прегряване на зарядното устройство или батерията. Ако ви се сторят нагрети, изчакайте да изстинат. Зареждайте само при стайна температура.
- Не оставяйте продукта или зарядното устройство на слънце или в топла околна среда. Съхранявайте при нормална стайна температура.
- Батерията не трябва да се разглобява, смачква, пробива, отваря или да се поврежда по друг начин.
- НЕ съхранявайте при температури около или под нулата! Температурите под нулата ще увредят необратимо батерията.
- Зарядното, което се доставя с този продукт трябва периодично да се проверява за повреди по кабела, щепсела и корпуса, като в случай на такава повреда продуктът не трябва да бъде зареждан, докато зарядното не бъде ремонтирано или подменено.
- Използвайте само зарядно, препоръчано от Razor.
- Зарядното не е играчка. С него трябва да работят само възрастни.
- Не работете със зарядното в близост до запалими материали или открит пламък.
- Изключвайте зарядното от електрическата мрежа и от продукта, когато не го използвате.
- Не надвишавайте времето за зареждане.
- Винаги изключвайте продукта от зарядното преди да го бършете или почиствате с влажен парцал.
- Не е предназначен за използване на височина, надвишаваща 2000 m над морското равнище.

Съхранение
- Продължително излагане на UV лъчи, дъжд и въздействие на околната среда може да повреди материалите на корпуса. Да се съхранява на закрито, когато не се използва.

Модел	Напрежение (номинално) Vdc	Капацитет (номинален) Ah	Диапазон на температура на зареждане	Диапазон на работната температура
MX125/SX125	10.8	5	От 0° до 45°C От 32° до 113°F	От-20° до 50°C От-4° до 122°F

Ограничена гаранция:
Тази ограничена гаранция е единствената гаранция за този продукт. Не съществува друга пряка или косвена гаранция. Производителят гарантира, че този продукт няма да прояви производствени дефекти за период от 90 дни след датата на покупката. на покупката. Тази ограничена гаранция ще бъде невалидна ако продуктът някога е бил:
- използван за цел различна от забавление и транспорт;
- модифициран по какъвто и да било начин;
- даван под наем.



СЪДЪРЖА ЛИТИЕВОЙОННА БАТЕРИЯ. БАТЕРИИТЕ ТРЯБВА ДА БЪДАТ РЕЦИКЛИРАНИ.